TIESAS SPRIEDUMS (sestā palāta)

2009. gada 11. jūnijā *

Lieta C-16/08

par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko Administratīvā apgabaltiesa (Latvija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2007. gada 13. decembrī un kas Tiesā reģistrēts 2008. gada 15. janvārī, tiesvedībā

Schenker SIA

pret

Valsts ieņēmumu dienestu.

TIESA (sestā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs Ž. K. Bonišo [*J.-C. Bonichot*], tiesneši K. Šīmans [*K. Schiemann*] (referents) un K. Toadere [*C. Toader*],

* Tiesvedības valoda — latviešu.

ģenerāladvokāte J. Kokote [*J. Kokott*],
sekretārs R. Grass [*R. Grass*],

ņemot vērā rakstveida procesu,

ņemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

— *Schenker* SIA vārdā — E. Āboliņa, prokūriste,

— Valsts ieņēmumu dienesta vārdā — Dz. Jakāns, pārstāvis,

— Ungārijas valdības vārdā — R. Šomšiča [*R. Somssich*], J. Fazekaša [*J. Fazekas*] un K. Borveļģi [*K. Borvölgyi*], pārstāves,

— Eiropas Kopienu Komisijas vārdā — G. Vilmss [*G. Wilms*] un E. Kalniņš, pārstāvji,

ņemot vērā pēc ģenerāladvokātes uzklausīšanas pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez ģenerāladvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir par to, kā interpretēt kombinēto nomenklatūru, kas iekļauta Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2003. gada 11. septembra Regulu (EK) Nr. 1789/2003 (OV L 281, 1. lpp.), I pielikumā (turpmāk tekstā — "KN").

2 Šis lūgums radās saistībā ar prāvu starp *Schenker* SIA (turpmāk tekstā — "*Schenker*") un Valsts ieņēmumu dienestu (turpmāk tekstā — "VID") par dažu šķidro kristālu ierīču ar aktīvo matricu (*LCD*) tarifu klasifikāciju.

Atbilstošās tiesību normas

3 Ar Regulu Nr. 2658/87 ieviestās kombinētās nomenklatūras pamatā ir Muitas sadarbības padomes, kas vēlāk kļuvusi par Pasaules muitas organizāciju, radītā preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētā sistēma (turpmāk tekstā — "HS"), kas iedibināta ar 1983. gada 14. jūnijā Briselē noslēgtu starptautisko konvenciju un tās 1986. gada 24. jūnija grozījumu protokolu, kuri Eiropas Ekonomikas Kopienas vārdā apstiprināti ar Padomes 1987. gada 7. aprīļa Lēmumu 87/369/EEK (OV L 198, 1. lpp.).

4 KN pirmajā daļā ietverts ievada noteikumu kopums. Šīs daļas I sadaļā, kas ir veltīta vispārīgiem noteikumiem, A punktā ar nosaukumu "Vispārīgi Kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi" (turpmāk tekstā — "Vispārīgie noteikumi") ir noteikts:

"Kombinētajā nomenklatūrā preces klasificē pēc šādiem principiem:

1. Sadaļu, nodaļu un apakšnodaļu virsraksti doti tikai ērtības labad; juridiski klasifikāciju nosaka pozīciju ieraksti un sadaļu un nodaļu piezīmes, kā arī tālāk izklāstītie noteikumi, ja vien pozīcijās un piezīmēs nav noteikts citādi.

2. a) Jebkura norāde uz kādu preci pozīcijas ierakstā attiecas arī uz negatavām vai nepabeigtām precēm, ja uzrādāmajām precēm piemīt gatavas vai pabeigtas preces pamatīpašības. Tāda atsauce attiecas arī uz gatavām vai pabeigtām precēm (vai precēm, kas saskaņā ar šo noteikumu klasificējamas kā gatavas vai pabeigtas), ja tās uzrāda nesaliktas vai izjauktas.

[..]"

5 KN otrajā daļā, kurā ietverts muitas nodokļu saraksts, ir iekļauta XVI sadaļa, kuras virsraksts ir "Mehānismi un mehāniskas ierīces; elektroiekārtas; to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparatūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi".

6 KN pozīcija 8528 (turpmāk tekstā — “pozīcija 8528”) ir izteikta šādi:

“8528	Televizori, arī apvienoti ar radiouztvērēju vai skaņas vai attēla ierakstīšanas vai reproducēšanas aparatūru; videomonitori un videoprojektori:
[..]	
	— videomonitori:
8528 21	— — krāsu:
[..]	
8528 21 90	— — — citi
[..].”	

7 KN pozīcijas 8529 formulējums ir šāds:

“8529	Detaļas, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar aparatūru pozīcijās 8525–8528:
[..]	
8529 90	— citādi:
[..]	
8529 90 81	— — — — — televīzijas kamerām, kas minētas apakšpozīcijā 8525 30, un aparātiem, kas minēti pozīcijās 8527 un 8528
[..].”	

8 KN 9013 pozīcijas formulējums ir šāds:

"9013	Šķidro kristālu ierīces, izņemot izstrādājumus, kas precīzāk minēti citās pozīcijās; lāzeri, izņemot lāzerdiodes; citas optiskas ierīces un instrumenti, kas citur šajā nodaļā nav minēti vai ietverti:
[..]	
9013 80	— citādas ierīces, iekārtas un instrumenti:
	— — šķidro kristālu ierīces:
9013 80 20	— — — šķidro kristālu ierīces ar aktīvo matricu
[..]."	

9 Eiropas Kopienu Komisijas 2002. gada 23. oktobrī publicētajos (OV C 256, 1. lpp.) Eiropas Kopienu Kombinētās nomenklatūras skaidrojumos attiecībā uz apakšpozī-

cijām no 8528 21 14 līdz 8528 21 90 ir atsauce uz otrās daļas 6. punktu HS skaidrojumos attiecībā uz 8528 pozīciju, kas atrodami Pasaules muitas organizācijas publicētajā *Recueil des avis de classement du SH* [Klasifikācijas lēmumu apkopojumā].

10 HS skaidrojumos attiecībā uz pozīciju 8528 ir noteikts šādi:

"[..]

šajā pozīcijā ir ietverti televīzijas uztvērēji (tostarp video monitori un video projektori), ar vai bez radiouztvērējiem vai skaņas vai attēla ierakstīšanas vai reproducēšanas aparatūras.

Starp šajā pozīcijā iekļautajiem aparātiem var minēt sekojošo:

[..]

6) Videomonitori, kuri kā uztvērēji ar koaksiāliem kabeļiem tieši ir savienoti ar videokameru vai videomagnetofonu un kuros ir izslēgti visi radiofrekvenču tīkli, ir uzskatāmi par profesionālu aparatūru, kuru lieto televīzijas staciju režijā vai slēgta tīkla televīzijā (lidostas, dzelzceļa stacijas, tērauda rūpniecība, ķirurģija utt.). Būtībā šīs aparatūras sastāv no iekārtām, kuras savieno gaismas pikseļa rašanos un tā izmaiņas uz ekrāna kopā ar signāliem no avota un viena vai vairākiem video pastiprinātājiem, kuri ļauj variēt gaismas pikseļa intensitāti. Videomonitoriem var būt sarkanais (*R*), zaļais (*G*) un zilais (*B*) ievadbloks, kuri atdalīti vai kodēti saskaņā

ar kādu standartu (*NTSC*, *SECAM*, *PAL*, *D-MAC* vai citu). Lai uztvertu kodētus signālus, monitoram jābūt aprīkotam ar *R*, *G* un *B* signālu atkodētāju (atdalīšanu). Parasti izmantotais līdzeklis attēla rekonstruēšanai ir katodstaru lampa ar tiešu redzamību vai projektors ar trīs katodstaru lampām, bet ir arī tādi monitori, kuros tāda paša mērķa sasniegšanai izmantoti citi līdzekļi (piemēram, šķidro kristālu ekrāns, gaismas staru difrakcija uz eļļas kārtu). Šie monitori var būt katodstaru lampas vai plakana ekrāna formā, šķidro kristālu, gaismas emisijas diodes (*LED*), plazmas u.c. veidā.

[..]

Saskaņā ar vispārīgajiem noteikumiem par daļu klasifikāciju (skat. šīs sadaļas vispārīgo skaidrojumu) šīs pozīcijas aparatūru daļas ietilpst pozīcijā 8529."

11 HS skaidrojumi attiecībā uz pozīciju 9013 ir formulēti šādi:

"[..] šajā pozīcijā ietilpst:

1) Šķidro kristālu ierīces, kas sastāv no šķidro kristālu slāņa, kas iepildīts starp divām stikla vai plastmasas loksnēm vai plātnēm, aprīkotas ar vai bez elektriskiem vadītājiem, vienā gabalā vai izgrieztas noteiktās formās, un kas nav izstrādājumi, kas precīzāk minēti citās [KN] pozīcijās.

[..]”

Pamata prāva un prejudiciālais jautājums

12 2004. gada 29. decembrī *Schenker* noformēja muitas deklarāciju noteiktām precēm, proti, šķidro kristālu ierīcēm *TFT LCD* ar aktīvo matricu — LTA320W2-L01, LTA260W1-L02 un LTM170W1-L01 — par kopējo preces vērtību USD 108 720, tās klasificējot KN apakšpozīcijā 9013 80 20un tādējādi tām piemērojot nulles procentu ievedmuitas likmi.

13 No Tiesai iesniegtajiem materiāliem izriet, ka minētās ierīces sastāv no divām stikla plāksnēm, šķidro kristālu substrāta, kurš iepildīts starp šīm divām plāksnēm, vertikālā un horizontālā signāla draiveriem, aizmugurējā apgaismojuma, invertora, kas ģenerē augstspriegumu aizmugurējam apgaismojumam, un kontroles bloka — datu pārraides interfeisa (*control PCB* vai *PWB*), kurš nodrošina secīgu datu pārraidi uz katru *LCD* moduļa pikseli (punktu), izmantojot specifisku tehnoloģiju — *LVDS* (zema sprieguma noteikts signāls).

14 *Schenker* iesniegtās šo preču deklarācijas pārbaudes laikā Rīgas Muitas reģionālajai iestādei radās aizdomas par tajā norādītās KN apakšpozīcijas pareizību. Tādēļ tika izņemti preču paraugi, un tie tika nodoti kompetentajiem muitas dienestiem piemērojamā KN koda noteikšanai. Muitas eksperti uzskatīja, ka pareizā tarifa klasifikācija ir apakšpozīcija 8528 21 90, nevis *Schenker* izvēlētā, proti, apakšpozīcija 9013 80 20. VID noteiktajai klasifikācijai atbilstošā un tādējādi šīs iestādes skatījumā piemērojamā ievedmuitas likme ir 14 %.

15 Tādējādi 2005. gada 24. februārī VID pieņēma lēmumu, ar kuru *Schenker* tika saukta pie administratīvās atbildības, pamatojoties uz Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa noteikumiem, un uzlikts naudas sods LVL 300 apmērā; šis lēmums tika apstiprināts ar VID ģenerāldirektora 2005. gada 7. jūnija lēmumu.

16 2005. gada 11. jūlijā *Schenker* Administratīvajā rajona tiesā iesniedza pieteikumu par VID ģenerāldirektora lēmuma atcelšanu, būtībā norādot, ka attiecīgās preces nebija jāklasificē KN apakšpozīcijā 8528 21 90, t.i., kā pabeigtas preces KN izpratnē, jo tās neesot aprīkotas ar video signālu pārraidē izmantojamām saskarnēm [*interface*] un nevarot šādus signālus arī uztvert.

17 Administratīvā rajona tiesa 2006. gada 12. maijā noraidīja *Schenker* prasību. Piekrizdama *Schenker* attiecībā uz faktu, ka attiecīgās preces nevar deklarēt kā gatavas vai pabeigtas, šī tiesa norādīja, ka lietas materiālos atrodamā tehniskā dokumentācija apstiprina, ka tajās ir preces pamatfunkciju, proti, datu pārraidi, nodrošinošās sastāvdaļas. VID veiktā klasifikācija tādējādi ir pamatota, jo runa ir par nepabeigtu vai negatavu preci, kurai ir gatavas preces īpašības.

18 2006. gada 2. jūnijā *Schenker* iesniedza apelācijas sūdzību Administratīvajā apgabaltiesā. Šī tiesa, ņemot vērā šaubas, kas tai radās par pamata lietā minēto preču tarifu klasifikāciju, nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālo jautājumu:

"Vai [KN] pozīcija 8528 21 90 ir jāinterpretē tādējādi, ka minētā pozīcija 2004. gada 29. decembrī attiecās arī uz šķidro kristālu ierīcēm (*LCD*) ar aktīvo matricu (TFT LCD — LTA320W2-L01, LTA260W1-L02, LTM170W1-L01), kas pamatā sastāv no šāda aprīkojuma:

— divām stikla plāksnēm;

— šķidro kristālu substrāta, kurš iepildīts starp šīm plāksnēm;

— vertikālā un horizontālā signāla draiveriem;

— aizmugurējā apgaismojuma;

— invertora, kas ģenerē augstspriegumu aizmugurējam apgaismojumam, un

— kontroles bloka — datu pārraides interfeisa (*control PCB* vai *PWB*), kurš nodrošina secīgu datu pārraidi uz katru *LCD* moduļa pikseli (punktu), izmantojot specifisku tehnoloģiju — *LVDS* (zema sprieguma noteikts signāls)?"

Par prejudiciālo jautājumu

Pušu argumenti

19 *Schenker* būtībā norāda, ka tādas kā pamata lietā minētās ierīces nav domātas vien specifiskai lietošanai; tās var izmantot daudzu preču ražošanā — piemēram, datoru, videomonitoru, televizoru, indikatoru paneļu, medicīnisku ierīču, automātiskas kontroles ierīču vai rotaļu mehānismu ražošanā. Šo iemeslu dēļ minētās ierīces nevar ierindot KN apakšpozīcijā 8528 21 90, kas attiecas uz videomonitoriem un vispārīgi — uz gatavām precēm.

20 VID un Komisija savukārt uzskata, ka, tā kā attiecīgajām precēm ir papildu elementi, kas nav minēti KN 9013 80 20 apakšpozīcijā — kā, piemēram, aizmugurējais apgaismojums, invertors un pikseļu vadības kontrole, tās nevar klasificēt šajā apakšpozīcijā.

21 VID arī uzsver, ka attiecīgās ierīces var uztvert un attēlot video attēlus, tātad tehniski izpildīt galveno videomonitora funkciju. Tādēļ saskaņā ar KN I daļas I sadaļas A punkta 2. apakšpunkta a) daļā minēto vispārīgo noteikumu tās var uzskatīt par pabeigtām vai gatavām precēm pielīdzināmām nepabeigtām vai negatavām precēm un tādēļ ierindot KN apakšpozīcijā 8528 21 90, kas attiecas uz videomonitoriem.

22 Komisijas skatījumā, tā kā saskaņā ar atbilstošo HS skaidrojumu pamata lietā minētās preces var uzskatīt par tādām, kas domātas mehānismiem, kas ietilpst KN pozīcijā 8528, tās būtu jāklasificē pozīcijā KN 8529, precīzāk, tās apakšpozīcijā 8529 90 81.

23 Ungārijas valdība uzskata, ka attiecīgajām ierīcēm nav gatavas vai pabeigtas preces īpašības, jo šajā stadijā vēl nav iespējams noteikt, kādām pabeigtām precēm šī veida preces tiks izmantotas. Tādēļ vispiemērotākā KN pozīcija esot pozīcija 9013.

Tiesas vērtējums

24 Vispirms ir jāatgādina, ka no pastāvīgās judikatūras izriet, ka, lai nodrošinātu tiesisko drošību un lai būtu vieglāk veikt kontroli, izšķirošais kritērijs preču tarifu klasifikācijā parasti ir to objektīvās īpašības un pazīmes, kas ir norādītas KN pozīcijas aprakstā, kā arī iedaļas vai nodaļas piezīmēs (skat. it īpaši 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā C-142/06 *Olicom*, Krājums, I-6675. lpp., 16. punkts un tajā minētā judikatūra).

25 Turklāt preces izmantošanas mērķis var būt objektīvs klasifikācijas kritērijs, ja tas minētajai precei ir raksturīgs, ko var novērtēt atkarībā no tās objektīvām īpašībām un pazīmēm (2008. gada 27. novembra spriedums lietā C-403/07 *Metherma*, Krājums, I-8921. lpp., 47. punkts).

26 Piezīmes pirms Kopējā muitas tarifa nodaļām, tāpat kā HS skaidrojumi ir svarīgi līdzekļi, lai nodrošinātu vienādu šī tarifa piemērošanu, un sniedz noderīgu informāciju tā interpretācijai (2008. gada 11. decembra spriedums apvienotajās lietās C-362/07 un C-363/07 *Kip Europe* u.c., Krājums, I-9489. lpp., 27. punkts).

27 Šajā gadījumā, ievērojot iesniedzējtiesas iesniegto pamata lietā minēto preču aprakstu, to īpašības neatbilst KN apakšpozīcijai 9013 80 20, kas attiecas uz "šķidro kristālu ierīcēm ar aktīvo matricu". Tādas kā pamata lietā minētās ierīces faktiski arī ir aprīkotas ar šajā apakšpozīcijā neminētajiem elementiem, proti, aizmugurējo apgaismojumu, invertoru un kontroles bloku pikseļu vadībai. Šīs preces var izmanot dažādi, taču tām ir

jāpievieno vairāki būtiski elementi, lai šīs preces iegūtu gatavas preces īpašības. Tādējādi KN apakšpozīcija 8528 21 90, kas attiecas uz "videomonitoriem", proti, pabeigtām precēm, arī nav atbilstošā tādu šķidro kristālu ierīču kā pamata lietā minētās klasifikācijas apakšpozīcija.

28 Saskaņā ar KN I daļas I sadaļas A punkta 2. apakšpunkta a) daļā ietvertajiem noteikumiem pozīcijas ieraksts gan attiecas arī uz negatavām vai nepabeigtām precēm, ja uzrādāmajām precēm piemīt gatavas vai pabeigtas preces pamatīpašības. Tomēr nešķiet, ka tā tas būtu tādu preču gadījumā kā pamata lietā minētās, tiktāl, ciktāl to gala izmantošana ir atkarīga no papildu elementiem, kas tām tiks pievienoti sekojošā ražošanas cikla laikā.

29 Tādējādi tādas šķidro kristālu ierīces kā pamata lietā minētās nevar klasificēt KN apakšpozīcijā 9013 80 20 vai 8528 21 90.

30 Taču minētās ierīces kā preces, kuras var izmantot aparatūrā, kas ietilpst KN pozīcijā 8528 ("Televizori, arī apvienoti ar radiouztvērēju vai skaņas vai attēla ierakstīšanas vai reproducēšanas aparatūru; videomonitori un videoprojektori"), saskaņā ar HS skaidrojumiem attiecībā uz pozīciju 8528 varētu klasificēt KN pozīcijā 8529 ("Detaļas, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar aparatūru pozīcijās 8525–8528"), precīzāk, apakšpozīcijā 8529 90 81 ("televīzijas kamerām, kas minētas tās apakšpozīcijā 8525 30, un aparātiem, kas minēti pozīcijās 8527 un 8528").

31 Iesniedzējtiesai būtu jāizvērtē, vai tādām šķidro kristālu ierīcēm kā pamata lietā minētās ir tādas īpašības un objektīvas vajadzīgās iezīmes, lai tās varētu uzskatīt par precēm, kas tikai vai galvenokārt ir domātas KN no 8525 līdz 8528 pozīcijai minētajām aparatūrām.

32 Tādējādi uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka KN apakšpozīcija 8528 21 90 ir jāinterpretē tādējādi, ka 2004. gada 29. decembrī minētā apakšpozīcija neattiecās uz šķidro kristālu ierīcēm (*LCD*) ar aktīvo matricu, kas pamatā sastāv no šāda aprīkojuma:

— divām stikla plāksnēm;

— šķidro kristālu substrāta, kurš iepildīts starp šīm plāksnēm;

— vertikālā un horizontālā signāla draiveriem;

— aizmugurējā apgaismojuma;

— invertora, kas ģenerē augstspriegumu aizmugurējam apgaismojumam, un

— kontroles bloka — datu pārraides interfeisa (*control PCB* vai *PWB*), kurš nodrošina secīgu datu pārraidi uz katru *LCD* moduļa pikseli (punktu), izmantojot specifisku tehnoloģiju — *LVDS* (zema sprieguma noteikts signāls).

Par tiesāšanās izdevumiem

33 Attiecībā uz lietas dalībniekiem šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanās izdevumiem. Tiesāšanās izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto lietas dalībnieku tiesāšanās izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (sestā palāta) nospriež:

Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2003. gada 11. septembra Regulu (EK) Nr. 1789/2003, I pielikumā ietvertās Kombinētās nomenklatūras apakšpozīcija 8528 21 90 ir jāinterpretē tādējādi, ka 2004. gada 29. decembrī minētā apakšpozīcija neattiecās uz šķidro kristālu ierīcēm (*LCD*) ar aktīvo matricu, kas pamatā sastāv no šāda aprīkojuma:

— **divām stikla plāksnēm;**

— **šķidro kristālu substrāta, kurš iepildīts starp šīm plāksnēm;**

— **vertikālā un horizontālā signāla draiveriem;**

— **aizmugurējā apgaismojuma;**

— **invertora, kas ģenerē augstspriegumu aizmugurējam apgaismojumam, un**

— **kontroles bloka — datu pārraides interfeisa (*control PCB* vai *PWB*), kurš nodrošina secīgu datu pārraidi uz katru *LCD* moduļa pikseli (punktu), izmantojot specifisku tehnoloģiju — *LVDS* (zema sprieguma noteikts signāls).**

[Paraksti]